

## Chinese

1. 此活動只限The Point by SHKP商場綜合會員計劃之會員參與，非會員可即場免費登記。
2. 每人只限換領1次。
3. 禮品數量有限，先到先得，送完即止。
4. 換領者必須為簽賬者及The Point by SHKP會員本人，商場職員可要求出示身分證明文件作核對用途。
5. 必須於簽賬當日及指定時間內親臨V city MTR層顧客服務中心，換領禮品時必須出示KLOOK電子憑證、「新地商場」手機應用程式內的The Point by SHKP會員頁面及商戶機印發票及相符之電子貨幣付款存根正本，逾時無效。
6. 主辦機構及商場商戶之員工及親屬均不可參與是次換領活動，商戶之員工在任何情況下亦不可代表任何顧客換領任何商場優惠。
7. 有效個人電子貨幣包括信用卡、易辦事、借記卡、Apple Pay、Google Pay、Samsung Pay、銀聯雲閃付（QuickPass）、微信支付、支付寶或受《支付系統及儲值支付工具條例》（第584章）規管的其他儲值支付工具（包括但不限於八達通、八達通「好易畀」、Tap & Go拍住賞及TNG Wallet）。
8. 所有商戶機印發票及電子貨幣付款存根必須為機印，及清晰顯示由V city之商舖發出，及清晰列明商舖名稱、商舖號碼、發票編號、交易編號、交易日期及消費金額。恕不接受任何重印發票、手寫發票、副本或經塗改或修改之發票。
9. 每場有效發票只可參與1項商場推廣活動，不可與其他優惠同時使用，免費泊車除外。
10. 商場職員有權向會員索取商戶機印發票及相符之電子貨幣付款存根正本並即場拍照、影印存檔及登記發票資料作內部稽核之用，亦會在發票上蓋章及填寫有關資料。若會員拒絕，商場職員有權拒絕登記該活動。如有任何爭議，新地商場擁有最終決定權決定該等發票是否有效。
11. 接受購買指定節慶食品券（只限月餅券（包括雪糕月餅券）、賀年糕點券、粽券及臘腸券）發出之消費單據，但恕不接受使用此指定節慶食品券及以下商戶或交易發出之消費單據：Apple商戶、旅行社、健身及美容中心、過境巴士站、地產代理公司、老人院、醫務所／牙醫診所、停車場、洗車及汽車美容、汽車產品及服務、購買泊車卡、小賣車、展覽場地、臨時展銷攤位/Pop Up Store（有關商戶名單將不時作出更新，恕不另行通知，詳情可聯絡商場顧客服務主任）、寫字樓客戶、酒店、銀行服務、保險計劃的保費、貨幣兌換店、學費／會籍費／月費、購買或增值八達通、任何增值服務或繳費、郵購、傳真訂購、電郵訂購、電話訂購、網上購物（網上購買電影戲票除外）、任何台費、電話卡費用、門券銷售服務（如商場活動、演唱會門票）、購買香港挪亞方舟及天際100入場券、以貨品作貼換交易、購買或使用禮券、現金券、新地商場贈券、新地商場電子贈券、禮品卡、會員卡、積分卡、折扣卡、增值卡、鞋券、湯券、飲品券、食品券、餅卡及婚嫁禮券（包括但不限於西餅卡、唐餅卡、婚嫁禮卡及婚嫁禮券）、購買金粒、金條及供金會、以現金繳付之發票、手寫／重印／影印本之消費單據及付款存根、退款、未誌賬或不合格的交易。
12. 贈券有效期由發出日起計1個月內有效，贈券受條款及細則約束，詳情請參閱贈券背面。
13. 禮品圖片只供參考，一切以實物為準。所有禮品均不包括貨品保養、退換、轉讓、兌換現金或作現金找贖。會員須即時檢驗所換領之禮品，否則事後任何情況下均不會獲補發。V city不會對供應商提供之食物、貨品、服務事宜及產品質素作出保證或於使用該產品或服務所構成之後果或損失承擔任何相關法律責任。
14. 會員如欲取消已換領之消費並辦理退款，必須先到商場MTR層顧客服務中心取消相關換領記錄，方可到商戶辦理退款手續。
15. 如有任何爭議，V city保留最終決定權。

## English

1. Participants must be a member of The Point by SHKP integrated loyalty program. Customer is able to register as member in V Walk for free.
2. Each participant can only redeem once.
3. Rewards are available in limited quantities, on a first come, first served basis.
4. The name of the participant shown on the payment card must be the same as the registered member's name. Mall staff shall have the right to ask members to present documents to verify their identity and confirm a transaction.
5. Participant are required to present the KLOOK E-coupon, their e-membership card (i.e. QR code) through the SHKP Malls App, with the merchants' machine-printed receipts and corresponding electronic payment slips within designated period and operating hours to redeem the gift.
6. The organizer, shop staffs and their relatives are not allowed to participate in this redemption program. Shop staffs are also not allowed to redeem any privileges on behalf of shoppers.
7. Eligible electronic payments are limited to credit cards, EPS, debit cards, Apple Pay, Google Pay, Samsung Pay, UnionPay Quick Pass, WeChat Pay, AliPay or other stored value facilities under the regulatory supervision of the "Payment Systems and Stored Value Facilities Ordinance" (Cap. 584) (including but not limited to Octopus, Octopus O!ePay, Tap & Go and TNG Wallet).
8. All valid receipts and electronic payment slips must be machine-printed and clearly show the name of the merchant, shop address, invoice number, transaction number, transaction date and amount of the transaction.
9. Each receipt and corresponding payment slip can only be used for one promotion program and cannot be used in conjunction with other offers and promotions, except free parking.
10. Mall staff shall have the right to request the original merchant's machine-printed receipts and corresponding electronic payment slips from members for internal verification, and to record these by photographing, photo-copying and recording any relevant details. If the member refuses to present the original receipts, mall staff shall have the right to reject their point registration request. In case of disputes, SHKP Malls reserve the right of final decision.
11. Accepts the receipt of purchasing designated festive food coupons (only limited to mooncake (including ice cream mooncake), Chinese New Year pudding, rice dumpling and Chinese preserved sausage vouchers). Receipts for using these designated festive food coupons and the following are not eligible to register for bonus points: Apple Store; travel agencies and cross-border buses; property agencies; fitness and beauty centers; elderly homes; medical and dental/clinic services; carwash, car care services, automotive products and related service or the purchase of parking cards; kiosks, exhibition venues and temporary exhibition booths / Pop Up Stores (this merchant list is subject to change from time to time without prior notice. For details, please contact SHKP Malls); tenants in office buildings; hotels; banking services; insurance premiums; money exchange shops; tuition/membership/any other monthly fees; the purchase or topping-up of Octopus cards; value-added or payment services; mail, fax, email or phone orders; online shopping (except online purchase of movie tickets); telecommunication fees or purchase of calling cards; purchase of tickets, such as mall events or concert tickets, admission tickets to Ma Wan Park Noah's Ark or sky 100 Hong Kong Observation Deck; trade-in transactions or product redemptions; purchase and use of cash coupons, gift cards, gift certificates, SHKP Mall Gift Certificates; SHKP Mall e-Gift Certificates; gift cards; membership cards, bonus point cards, discount cards or value-added cards, shoe coupons, soup coupons, drink coupons, food coupons, cake cards and wedding coupons (including but not limited to cake cards, Chinese bridal cake cards, wedding vouchers and wedding coupons); purchase of gold grains, bars or deposits for gold saving club, payments settled by cash; payments with a handwritten, reprinted or photocopied receipt and payment slip; cancelled or returned transactions; or other non-eligible transactions.

12. The voucher is valid for 1 month starting from the issue date. The voucher is bound by terms and conditions, please refer to the back of voucher for details.

13. All reward photos are for reference only, and the actual products may vary. The rewards do not include any warranty, exchange, cash refund or change. Members are responsible for checking the quality of rewards at the time of redemption. No rewards will be re-issued and no bonus points will be refunded afterwards. SHKP Malls shall have no liability and shall not be held liable in any events of any losses or damages related to any aspects of the food, products or services provided by suppliers, including but not limited to the quality and usage. Members hereby expressly acknowledged that any reward redeemed is the transaction between the Members or the relevant goods / service providers and that there is no contractual relationship between SHKP Malls and the Members in any kind of goods or services redeemed.

14. If a member wants to cancel a purchase that has been used to redeem gifts and get a refund, the member must first return the gifts at V city Customer Care Centre before getting a refund from the merchant.

15. In case of disputes related to point registration, V city reserve the right of final decision.